



# P'tites nouvelles de chez nous



20e édition

[www.rogersville.info](http://www.rogersville.info)

Août 2011

*Dans le cadre de la Fête du Nouveau-Brunswick,  
la municipalité a attribué les certificats de mérite 2011*



*Sur la photo :*

M. Bertrand LeBlanc présente le certificat de mérite à deux jeunes qui faisaient partie de la classe de 5e année qui ont été reconnus dans la catégorie Environnement pour leur projet sur le recyclage.

Bravo à la classe et aux personnes responsables de ces jeunes.

Chaque année, le gouvernement provincial demande aux municipalités d'honorer les personnes contribuant bénévolement au bien-être des membres de sa communauté.

Les Prix d'Excellence de la Fête du Nouveau-Brunswick sont décernés dans six catégories soit:

Arts, affaires, leadership communautaire, environnement, sports, loisirs et vie active et services bénévoles. Les personnes / groupes suivants ont été nommés par la municipalité:

*...suite page 4 et 5*



**Decker  
Boy**

**BONNE RENTRÉE  
SCOLAIRE**

**11173, RUE PRINCIPALE  
UNITÉ 3, ROGERSVILLE  
Tél: 775-6772**



## P'TITES NOUVELLES DU CONSEIL MUNICIPAL

### Réunion 25 juillet 2011

Colombe Cormier faisait une présentation sur le gaz de schiste au conseil en résumant ce qui s'est passé dans la région jusqu'à maintenant.

#### Rapports des conseillers :

Jocelyne Bourque :	4 réunions
Yvon Bourque :	5 réunions
Mathieu Goguen :	2 réunions
Roger Richard :	absent
Pierrette Robichaud :	8 réunions
Gérald Fournier :	5 réunions

#### Personnes Ressources

<b>Acadie Net</b> Carmelle Richard 775-2807	<b>Comité de Parents</b> Annick Goguen
<b>Al-Anon</b> Cécilia 775-2438	<b>Comité Lac Després</b> Yvon Doiron 775-1906
<b>Alcooliques Anonymes</b> Éloi 775-2526	<b>Comité Arbre de l'Espoir</b> Marianne Richard 775-6775
<b>Ambulance NB</b> 775-0203	<b>Comité Photographie</b> Lise Roy 775-2403
<b>Association du Monument</b> Maurice DesRoches 775-2898	<b>Comité P'tit Frolic</b> Jocelyne Bourque 775-2517
<b>Atel. La Fleur de l'Espérance</b> Sonia Roy 775-6578	<b>Conseil étudiants ESA</b> Shawn Richard 775-2060
<b>Banque alimentaire</b> Cécilia Gallant 775-2800	<b>Conseil étudiants WF Boisvert</b> Lynn Gaudet 775-2010
<b>Bibliothèque publique</b> Danielle Doucet 775-2102	<b>Cursillo</b> Cécile LeBlanc 775-2570
<b>Brigade des pompiers</b> Marc Pitre - Chef 775-9005	<b>Dames auxiliaires</b> Simonne Morais 775-6080
<b>Cadets de l'air no. 816</b> Jimmy Bourque 775-1886	<b>Institut féminin</b> Yolande Wedge 775-6523
<b>CCNB Rogersville-Miramichi</b> Brenda Doiron 775-9808	<b>École secondaire Assomption</b> Donat Robichaud 775-2060
<b>Centre Comm. Acadieville</b> Robéa Cormier 775-6413	<b>École W.F. Boisvert</b> Nadine Thériault 775-2010
<b>Centre de Santé</b> Maxine Caissie 775-2030	<b>Hockey mineur</b> Johnny Martin 775-6219
<b>Centre Récréatif Collette</b> Lisa Pitre 775-6029	<b>Légion canadienne</b> Gérald Pitre 775-2328
<b>Centre Récréatif Pleasant Ridge</b> Fernande Caissie 775-6742	<b>Mango</b> Renée Frenette 627-7564
<b>Centre Ressource / Accès</b> Janice, Normande 775-2079	<b>Mouv. Femmes Chrétiennes</b> Denise Arseneault 775-6045
<b>Centre Touristique</b> 775-9183 (juillet / fin août)	<b>Mouvement Scoutisme</b> Yvon Richard 775-1994
<b>Cercle familial</b> Darlene DesRoches 775-2010	<b>Outremangeurs Anonymes</b> Cécilia 775-2438
<b>Chambre de Commerce</b> Alain Lamarre 775-2387	<b>Paroisse de Rogersville</b> Richard Caissie 775-6318
<b>Chevalier Colomb</b> Rhéal Maillet 775-6888	<b>Paroisse de Collette</b> Norma Doucet 775-2433
<b>Chorale Assomption</b> Jeanne d'Arc Caissie 775-6734	<b>Paroisse d'Acadieville</b> Yvonne Babin 775-6680
<b>Club d'âge d'or Rogersville</b> Yvon Bourque 775-2728	<b>Ringuette</b> Christiane Gallant 775-1189
<b>Club d'âge d'or Acadieville</b> Rita Bordage 775-2456	<b>Service Comm. Arc</b> Jocelyne LeBlanc 775-6696
<b>Club de motoneige</b> Roger McGraw 775-0113	<b>Soccer Mineur</b> Monette Thériault 775-1909
<b>Club sportif</b> Serge Gallant 775-6051	<b>St-Vincent de Paul</b> Cécile LeBlanc 775-2570
<b>Club VTT</b> Gilles Daigle 775-6069	<b>Yoga</b> Joanne Després 775-2313
<b>Club VTT Acadieroule</b> Barbara Gionet 775-6894	<b>Zumba</b> Rose Lavoie 775-6879
<b>Comité de la Stratégie</b> Annie Arseneault 775-6197	

Le conseil décidait de faire un don de \$500.00 pour la course de 5km du Festival de choux de Bruxelles ainsi que de payer une annonce dans le dépliant Miramichi Party Central au montant de \$110.00 chacune annonce pour la neuvaine, la Fête du 15 août et le festival de Bluegrass. Il votait également d'appuyer l'hôpital de Miramichi en donnant un montant de \$200.00 comme commanditaire au Miramichi Cares-Charity Golf.

D'autre part, le conseil acceptait de participer au projet d'amélioration du terrain de softball jusqu'à un maximum de \$10,000, soit sa partie de 1/3 du projet total proposé.

Pierrette Robichaud et Jocelyne Bourque furent assignées pour être les représentantes de la municipalité de Rogersville lors de la cérémonie de remise des prix Nationaux-Collectivité en fleurs du 26 au 29 octobre 2011 à Québec.

Le conseiller Mathieu Goguen a été réappointé à la Commission d'Aménagement de Kent pour le terme de 2012 à 2014.

Dans la correspondance, le conseil recevait la confirmation par lettre du paiement des fonds en provenance de la taxe sur l'essence soit \$45,268.50. Une autre lettre du ministère de l'Éducation post-secondaire, de la Formation et du Travail, informait le conseil que le ministère est en train de faire une révision de ses politiques sur les locations du ministère – tels le centre d'accès et autres. ... *suite page suivante*



#### Village de Rogersville

28, rue de l'École, unité 2  
Rogersville, NB E4Y 1V7

Maire: **Pierrette Robichaud**  
Conseillers: **Jocelyne Bourque, Roger Richard, Yvon Bourque et Mathieu Goguen**  
Administrateur-Greffier: **Gérald Fournier**  
Adjointe administrative: **Lise Richard**  
Préposé aux travaux publics: **Adrien Blanchard**

Tél: 775-2080 / Téléc.: 775-2090 /  
Courriel: rogervil@nbnet.nb.ca

POMPIERS ET POLICE 9 1 1

#### DATE DE TOMBÉE *Le 15 du mois 2011*

#### Envoyez vos textes et photos à:

Village de Rogersville Inc.  
28, rue de l'École, unité 2  
Rogersville, N.B. E4Y 1V7  
Courriel: rogervil@nbnet.nb.ca ou  
lise.richard@nb.aibn.com  
Tél: 775-2080 ou Téléc.: 775-2090

PUBLICITÉ distribuée par la poste  
dans la grande région de Rogersville  
**(506) 775-2080**

*... suite réunion conseil*

Une autre lettre en provenance du ministre du Tourisme invite la population du NB à voter pour la Baie de Fundy comme 7<sup>e</sup> merveille de la nature. Le conseil recevait aussi le rapport mensuel de la GRC. Le directeur général indique au conseil qu'il a reçu le cahier d'information pour les assurances de la municipalité et qu'il va le réviser avec le responsable du dossier à l'AFMNB pour le renouvellement des assurances en 2012.

Par ailleurs, dans les affaires nouvelles, le conseil recevait une demande des organisateurs du Festival

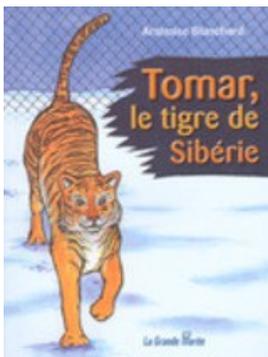
Bluegrass pour placer une annonce du côté ouest de la route 126. Suite aux discussions du conseil, celui-ci a décidé de faire exception à la règle pour les festivals et les carnivals. Il va donc rédiger une politique concernant les enseignes pouvant être placés le long de la route 126 entre l'intersection de la rue Boucher (rue coop) et la rue Pleasant. Finalement, la Compagnie JD Irving a demandé à madame la maire de rencontrer l'administration de la municipalité afin de leur faire une présentation sur un « salon de recrutement / job fair » qu'ils veulent organiser à Rogersville. La réunion est prévue pour le 26 juillet.

## ***P'TITES NOUVELLES DE VOTRE BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE***

### **Le livre du mois @ votre bibliothèque**

Le livre du mois de septembre, disponible à votre bibliothèque publique, est *Tomar, le tigre de Sibérie* par, *Artémise Blanchard* (native de Saint-Louis de Kent). C'est un roman pour les jeunes. Cette auteure fera une visite à la bibliothèque en octobre.

***Voici une description du livre telle que présentée par les Éditions La Grande Marée:***



«Il y a près de vingt ans, le Jardin zoologique de Moncton a accueilli Tomar, un jeune tigre de Sibérie. Depuis, Tomar a fait la joie de milliers de visiteurs venus l'admirer. Ce magnifique félin, né en captivité, est devenu la mascotte du Jardin zoologique. Il est le symbole des efforts déployés par ce zoo afin de protéger une espèce animale menacée d'extinction.»

### **Heure du conte et bricolage**

Les enfants de 3 à 5 ans sont invités à venir s'amuser à la bibliothèque le jeudi 22 septembre de 18h30 à 19h15. Il y aura des histoires, des jeux, et les enfants pourront fabriquer un beau bricolage. Cette activité vise à favoriser l'apprentissage et l'amour de la lecture chez les jeunes enfants.

### **Film sur écran géant pour adultes**

La bibliothèque publique de Rogersville vous invite à venir visionner le court métrage *Un dimanche à 105 ans*, réalisé par Daniel Léger d'une durée de 15 minutes sur écran géant le **jeudi 15 septembre à 19h00**.

### ***Voici un résumé de la production:***

«Une Acadienne centenaire se prête au jeu du cinéma, l'espace d'un dimanche, afin de partager ses conceptions de la vie. Filmée dans son quotidien par son arrière-petit-fils, Aldéa Pellerin-Cormier aborde à sa façon des sujets universels. ...suite page 6



**Chez Freda**  
**RESTO - TAKE OUT**  
**775-6991**

**BON RETOUR À L'ÉCOLE  
ÉLÈVES ET ENSEIGNANT.E.S**

**MERCI À TOUS LES GENS  
POUR VOTRE APPUI**

...suite certificat de mérite



Madame la maire présente le certificat de mérite à madame Aurore Roy qui a été reconnue dans la catégorie *Bénévolat*.



Madame la maire présente le certificat de mérite à monsieur Gérard Gallant qui a été reconnu dans la catégorie *Arts*.



M. Bertrand LeBlanc présente le certificat de mérite à madame Isabelle Cormier qui a été reconnue dans la catégorie *Leadership communautaire*.

M. Bertrand LeBlanc présente le certificat de mérite à madame Mélanie Bordage qui a été reconnue dans la catégorie *Sports, loisirs et vie active*.



Madame la maire présente le certificat de mérite à monsieur et madame Finnigan, propriétaires de l'entreprise M. Tomate qui a été reconnue dans la catégorie *Affaires*.

## DE BONNES NOUVELLES POUR ROGERSVILLE ET LES ENVIRONS



esprit communautaire afin de garder ouvert une entreprise qui rend un bon service à la grande région de Rogersville. Comme le dit la pancarte dans la vitrine de l'entrée: « **GRANDE NOUVELLES !! En raison de la réponse écrasante de nos clients et le soutien de notre personnel et notre propriétaire François Gallant, nous avons décidé de garder notre magasin ouvert. Merci Kevin & Jane Kane** »: C'est définitivement une

Le conseil désire féliciter Kevin et Jane Kane en tant que locataires et M. François Gallant, pour son offre très significative de réduction du loyer en tant que propriétaire du bâtiment; offre qui fut un point majeur dans l'aboutissement à une entente pour garder ouvert le « Great Canadian Dollar Store » de Rogersville. Ceci démontre un très bel exemple de coopération avec

grande nouvelle bien accueillie et ceci grâce aux efforts et aux idées de plusieurs personnes.

Oui les heures d'ouverture vont devoir changer, mais il n'en demeure pas moins que le magasin va rester ouvert. C'est la chose la plus importante car ceci sauvegarde des emplois dans notre communauté: des emplois dont nous avons besoin!

Merci à vous les employées pour votre dévouement et vos idées, qui ont certainement été prises en considération lors de la décision.

### Nouvelles Heures d'Ouverture :

Du lundi au vendredi : de 10 h 00 à 19 h 00  
Le samedi : de 09 h 00 à 18 h 00  
Le dimanche : de 10 h 00 à 16 h 00

Pierrette Robichaud, Maire



...bibliothèque publique

De la toilette du matin jusqu'au « petit coup » avalé d'un trait avant de se mettre au lit, chaque moment est ponctué d'une boutade inattendue ou d'une réflexion existentielle. Respectueux de l'intimité et de l'intégrité de la vieille dame, Daniel Léger propose un premier documentaire qui témoigne d'une intarissable joie de vivre.»

Rencontre du club de lecture pour adultes

Les membres du club de lecture pour adultes se rencontreront le **mardi 6 septembre à 19h00** au restaurant *Chez Freda*. Tous et toutes sont invité.e.s à participer aux rencontres du club de lecture et ainsi aux choix des prochains livres.

Défi de la lecture d'ALPHABET pour enfants - 6 septembre au 15 décembre

Le défi de la lecture d'ALPHABET est un défi pour encourager les enfants à lire. À l'aide d'un petit carnet, les enfants doivent essayer de lire un livre dont le nom de famille de l'auteur commence par chacune des lettres de l'alphabet. Ex: A - Ginette Anfousse,  
B - Émilie Beaumont

Une fois les objectifs atteints, les participants sont invités à présenter leur carnet de lecture complété au personnel de la Bibliothèque publique de Rogersville. Les participants pourront alors participer au tirage du défi de la lecture et courir la chance de gagner un prix. Le défi de la lecture d'ALPHABET se termine le 15 décembre.

Viens chercher ton carnet dès maintenant!

Sessions d'initiation aux ordinateurs (50 ans et +)

Nombreux sont les adultes de **50 ans et plus qui voudraient en savoir plus sur les façons de s'y prendre avec un ordinateur**. Cet outil est en effet très utilisé de nos jours. Nous offrons donc des **sessions individuelles** que vous pouvez choisir selon vos besoins. Vous pouvez apprendre à utiliser **la souris, le clavier, l'Internet, Word, le courrier électronique (e-mail), Facebook, Power-Point, Excel et plus encore!** Chaque session est d'une durée de 30 minutes à 1 heure et est adaptée à ce que vous souhaitez apprendre. Les participants peuvent revenir plusieurs fois. N'oubliez pas que tout est gratuit! Les sessions seront disponibles pour quelques mois. Inscrivez-vous en téléphonant au 775-2102.

Programme de prêt de compteurs d'énergie pour appareils électroménagers

« Énergie NB et le Service des bibliothèques publiques du Nouveau-Brunswick (SBPNB) sont ravis de vous offrir des compteurs d'énergie qui mesurent la consommation d'énergie de vos appareils. Vous pouvez les emprunter, gratuitement, dans les bibliothèques publiques ou les bibliobus de la province.

Les compteurs vous permettent de mesurer la quantité d'énergie que vos appareils consomment à la maison sur une période donnée. Cette information vous aidera à trouver des façons d'économiser l'énergie.

Tout ce qu'il vous faut, c'est une carte de bibliothèque publique du N.B. (disponible gratuitement à votre bibliothèque publique ou votre bibliobus). »



5289 Route 480  
Acadieville, NB  
E4Y 2A3

**Denise Doiron**  
Agent

Tel: (506) 775-6992  
Cell: (506) 624-3279

Fax: (506) 775-1807

Denise Doiron

**Agent**

5289 Route 480  
Acadieville N.B. E4Y 2A3  
Phone: (506) 775-6992  
Fax: (506) 775-1807  
denise.doiron@semutual.nb.ca

HOME / AUTO  
FARM



**SOUTHEASTERN**  
**Mutual**  
Insurance Company

**GoMutual.com**

### Une page Facebook pour la bibliothèque publique

En plus d'un groupe Facebook, la bibliothèque publique a maintenant une page Facebook. Vous pouvez la trouver facilement en faisant une recherche lorsque vous êtes connectés à votre compte Facebook. Vous n'avez qu'à appuyer sur « like » et vous recevrez des informations concernant nos activités, des suggestions de lectures et d'autres liens intéressants.

### Programme Explorateur de Réserve de biosphère de Fundy

Félicitations à Kyle Arseneault qui a gagné un prix lors du programme *Explorateur de la Réserve de biosphère de Fundy*. Merci à tous les participants.



À venir @ votre bibliothèque

### Tournée d'auteurs

#### Artémise Blanchard (13 novembre)

« Native de Saint-Louis de Kent, au N.B., Artémise Blanchard est pédagogue de formation et de carrière. Retraitée de l'enseignement, elle se découvre un intérêt pour l'écriture jeunesse. Dès lors, elle se met à la tâche. Entre 2003 et 2007, elle écrit contes et biographies: La princesse Obèse, Fabien, il était une fois Marcel-François Richard, Tomar, le tigre de Sibérie (traduit et publié aussi en anglais). Après une pause, elle revient à l'écriture jeunesse en 2011 avec un récit de science-fiction, Où est passé Julien? »

### Cyrille Sippley (17 novembre)

« Cyrille Sippley est né à Baie-Sainte-Anne, en 1941. Ses souvenirs, dont les premiers remontent à 1945, alimentent son imaginaire et contribuent à enrichir la trame de ses récits. Un ami inconditionnel du Petit Prince, création de Saint-Exupéry, il nourrit le rêve, qui demeure, pour lui, une fenêtre ouverte sur le bonheur. Après des études primaires à la Baie, il a poursuivi ses études secondaires et universitaires à Bathurst, à Edmundston, à Charlesbourg et en France. Enseignant de carrière, il a exercé sa profession à Saint-Jacques, à Baie-Sainte-Anne et à Saint-Louis-de-Kent, où il demeure toujours. Il est à la retraite depuis 1996. Ses passe-temps sont le bénévolat, la lecture et l'écriture. »

### Vente de livres (octobre - date à confirmer)

Il y aura une vente de livres usagés au mois d'octobre. Si vous avez des livres que vous aimeriez donner pour la vente ou pour notre collection, vous n'avez qu'à les apporter à la bibliothèque. Il nous fera plaisir de s'en occuper. *(note: les livres doivent cependant respecter certains critères afin d'être acceptés dans la collection. S'ils ne respectent pas les critères, ils seront placés dans la vente de livres.)*

### Heures d'ouverture d'été

Lundi: 10h - 12h et 13h - 17h  
 Mardi: 13h - 17h et 18h - 20h  
 Mercredi: 10h - 12h et 13h - 17h  
 Jeudi: 13h - 17h et 18h - 20h  
 Vendredi: 10h - 12h et 13h - 17h

...suite page 10

**Perks**

Lundi au vendredi: 9 h à 17 h  
 Vendredi: 17 h à 21 h (sans pharmacien)  
 Samedi: 9 h à 13 h (sans pharmacien)

**Rx PharmaChoix**  
 Pharmacie de Rogersville  
 11085, rue Principale  
 Rogersville N.B.

#### Spéciaux du mois

Polident (96 comprimés) 8.99\$  
 20% de rabais sur les produits *Swiss*  
 20% de rabais - déodorant *Lady Speedstick*  
 12 rouleaux papiers hygiénique  
*Majesta* 4.99\$



**APPUYONS L'ACHAT LOCAL;  
DES EMPLOIS DANS LA COMMUNAUTÉ**

---



---

## PREMIER HORTICULTURE



**19 ans de service**

**27 employés**

*Tourbe professionnelle*

**Propriétaire:** Bernard Bélanger  
10816, Route 126  
Rogersville, N.B. E4Y 2L4  
**Tel: (506) 775-9190**



## SALON RINA

**23 ans de service**

**1 employée**

*Coiffeuse*

**Propriétaire:** Rina Cleveland  
11129, rue Principale  
Rogersville, N.B. E4Y 2N4  
**Tél: (506) 775-6668**



## ROGERSVILLE CONVENIENCE INC.

**8 ans de service**

**9 employés**

*Dépanneur et pompes à essence*

**Propriétaire:** Jean LeBlanc  
11107, rue Principale  
Rogersville, N. B. E4Y 2N2  
**Tél: 775-6665**

**SUBWAY**  
*ouvrira bientôt*



## ROGERSVILLE MUSIC INC.

1<sup>re</sup> année de service

15 - 20 employés

*Musique, terrains de camping, etc. /  
Music Festival - Grounds, Camping, etc.*

**Propriétaire:** Norman Roy, Gilles  
Roy et Denis Roy



## ASSURANCE ARSENEAULT LTD.

24 ans de service

2 employées à plein temps

1 employée à temps

**Propriétaire:** Virginia et Aquilla Arseneault  
10681, Route 126  
Rogersville, N.B.  
**Tél:** 775-6488

**partiel**  
*Maison, auto, commercial et Croix-Bleue /  
Home, Auto, Commercial & Blue Cross  
Estimations gratuites / Free Quotations*

### Heures d'ouverture

lundi au jeudi  
9h à 17h30  
vendredi  
9h à 19h

## ENTREPRISES LABEL

21 ans de service

1 employé

*Injection électrique / Electronic Fuel Injection  
Réfrigération et climatisation / Refrigeration*

**Propriétaire:** Maurice LeBel  
581, Ch. Pleasant Ridge  
**Tél:** 775-6234

## ... suite bibliothèque publique

Nouveautés @ votre bibliothèque

(liste non exhaustive)

- ⇒ Everything's Eventual - Stephen King
- ⇒ Away - Jane Urquhart
- ⇒ Plum Lovin' - Janet Evanovich
- ⇒ Acadie, Terre Promise - Alain Dubos
- ⇒ Brother Bear - Disney
- ⇒ Commission des services d'aide juridique du Nouveau-Brunswick (Rapport annuel) / New Brunswick Legal Aid Services Commission (Annual Report)
- ⇒ Woe is I - Patricia T. O'Conner
- ⇒ The Mealworm Diaries - Anna Kerz
- ⇒ The Cat Who Tailed A Thief - Lilian Jackson Braun
- ⇒ Three Fates - Nora Roberts
- ⇒ Surrogates - DVD
- ⇒ Blue Smoke (Nora Roberts ) - DVD
- ⇒ Before Sunset - DVD
- ⇒ Tropical Rainforest Conservation - DVD
- ⇒ Breast Cancer: The Path of Wellness & Healing - DVD
- ⇒ How do we live together? Hawks - Katie Marsico
- ⇒ All Grown-Up! - Cathy West
- ⇒ A Christmas to Remember - Thomas Kinkade & Katherine Spencer
- ⇒ The five people you meet in heaven - Mitch Albom
- ⇒ Last Kiss - Luanne Rice
- ⇒ The Venetian Betrayal - Steve Berry
- ⇒ Miserere - Jean-Christophe Grange (AUDIO - Roman)
- ⇒ Princesse Ellie Solves a Mystery - Diana Kimpton
- ⇒ Nighttime Is My Time - Mary Higgins Clark
- ⇒ Veronika Decides to Die - Paulo Coelho
- ⇒ A Maritimer's Miscellany - Clary Croft
- ⇒ The Easter Bonnet Parade - Monique Z. Stephens
- ⇒ The Cat in The Hat - Jesse Leon McCann

Club de lecture d'été 2011 -Penez votre envol @ votre bibliothèqueQuelques photos des activités du club de lecture d'été**Annick Goguen**

Gestionnaire

Bibliothèque publique de Rogersville

**Le gallant**  
 RESTAURANT & TAKE OUT  
**CLUB 126** RESTO BAR  
 TERRY GALLANT

Restaurant & Take Out 775-2797  
 Bureau: 775-6077  
 Téléc.: 775-6203  
[www.legallant.ca](http://www.legallant.ca)

**VEenez VOIR NOS SPÉCIAUX**

Bonne rentrée scolaire  
 aux étudiant.e.s

11055, rue Principale Rogersville, NB E4Y 2L8

**29<sup>e</sup> PIQUE-NIQUE PAROISSIAL D'ACADIEVILLE  
3 ET 4 SEPTEMBRE 2011 DE 13 H À 23 H**

- Musique sur le terrain
- Amusements de toutes sortes : Bazar, tables de chance, vente à un sou, bingo, etc.
- Cantine sur le terrain avec hot dogs et hamburgers

- Souper chaud à la dinde, au bœuf et au jambon, le dimanche 4 septembre au Centre Communautaire de 15h à 18h. Adultes 10\$, enfants (12 ans et moins) 5\$ et enfants d'âge préscolaire gratuit.

**BIENVENUE À TOUS!**

**P'TITES NOUVELLES DU CLUB D'ÂGE**

L'automne s'en vient à grands pas, donc le club commencera ses activités dès le 10 septembre avec une danse en l'honneur des grands-parents. Cette fête est commencée depuis les années 80 mais n'a jamais été vraiment reconnue comme telle. Donc cette année le club veut faire une fête en reconnaissance de ceux-ci. En plus de la danse, il y aura des prix présence et bien d'autres. L'organisation n'est pas encore terminée mais la musique sera avec **Gérald et Eloina** et nous vous invitons à venir en grand nombre à cette soirée

**RENCONTRE DE LA GRANDE  
FAMILLE CAISSIE (GRATUIT)**

Le 10 et 11 septembre  
au Club récréatif de Pleasant Ridge

Samedi:

13h inscription et activités libres  
18h visite guidée aux Canneberges  
20h Jam de musique  
- (apportez vos instruments)

Dimanche:

9h visite guidée à la tourbière  
13h réunion d'affaire  
14h activités  
16h vente de blé d'inde & hot dogs

**ARBRE DE L'ESPOIR**

Septembre arrive à grands pas... C'est le temps d'organiser vos équipes de marcheurs pour l'activité annuelle de levée de fonds pour la compagne de l'arbre de l'espoir.

Eh oui! Tout l'argent recueilli reste ici au N.B. afin d'améliorer les qualités de soins de santé offerts aux gens d'ici. Rien de cet argent ne va à l'extérieur.

Nous organisons donc encore l'activité, qui consiste à marcher pendant une période de douze heures à l'intérieur de l'aréna. Cette activité aura lieu le vendredi 16 septembre de 19 h à 7 h. Il s'agit de former des équipes qui seront composées de 10 personnes qui doivent ramasser un minimum de 50.00\$ chacune. Une feuille de commanditaires peut vous être donnée auprès de votre capitaine d'équipe. Toute personne ayant amassé 100.00\$ et plus recevra un prix de la Fondation.

Alors, formez-vous une équipe et venez nous rejoindre à cette marche de l'espoir le 16 septembre à l'aréna de Rogersville.

Pour renseignements additionnels, veuillez communiquer avec Mariette Richard au 775-6775, Monique Caissie au 775-6584, Simonne Richard au 775-2467, Virgine Arseneault au 775-6577 ou Noella Doiron au 775-6717.

Appuyons la cause... Et venez nombreux!!!

Info: 775-6734 Jeanned'Arc



**Honoré J. Bourque**

Avocat-Notaire

LeBlanc Boucher Rodger Bourque

11101, rue Principale, unité 3, Rogersville, NB, E4Y 2N2

Mercredi: 14h30 à 17h

et le soir: sur rendez-vous seulement



**Droit des Affaires**

- Incorporation
- Convention d'actionnaires
- Divorces d'affaires
- Achat/vente d'entreprise
- Litige commercial et civil
- Assurances · Bris de contrat
- Recouvrement · Congédiement

Rogersville 775-6909

Moncton 858-1929 - Fax 858-9497

Courriel: honoreb@nb.aibn.com

## VOUS RECHERCHEZ UNE CARRIÈRE? VOUS ÊTES PRÊT POUR UN CHANGEMENT?

### Vous devez alors vous adresser à nous.

Vous n'avez pas d'expérience ? Aucun problème, nous vous offrons la possibilité de suivre une formation adaptée à vos besoins. Permettez nous de vous offrir un siège parmi le groupe élite du domaine forestier.

J.D. Irving Woodlands recherche :

- Des camionneurs
- Des propriétaires/conducteurs de camions
- Contracteurs de machineries forestières
- Opérateurs de machineries forestières

Pour plus d'information, venez nous rencontrer au **Club d'âge d'or de Rogersville** lors de notre journée porte ouverte. Vous aurez l'occasion de discuter avec l'un de nos représentants.

**Le mardi 30 août 2011  
12h à 20h**

**Le mercredi 31 août 2011  
8h à 19h**

**Des présentations auront lieu tout au long de la journée**



**1 888 678-0724**

Courriel : [jobsforestiers@jdirving.com](mailto:jobsforestiers@jdirving.com)

**Votre réussite nous tient à cœur!**



J.D. IRVING, LIMITED



Agence de développement économique communautaire

OPPORTUNITÉS d'EMPLOI

## LOOKING FOR A CAREER? READY FOR A CHANGE?

### Then you need to talk to us.

Forestry jobs are challenging, rewarding and available for the right person, right here at home. No experience? No problem. We can provide training and coaching.

J.D. Irving, Limited Woodlands is recruiting for:

- Truck Drivers
- Truck Owner/Operators
- Harvesting Equipment Operators
- Harvesting Contractors

For more information, come and join us at the **Club d'âge d'or in Rogersville** for an open house and talk to a representative.

**Tuesday, August 30, 2011  
Open House from  
12:00 p.m. to 8:00 p.m.**

**Wednesday, August 31, 2011  
Open House from  
8:00 a.m. to 7:00 p.m.**

**Presentations scheduled throughout the day.**



**1 888 678-0724**

Email: [forestjobs@jdirving.com](mailto:forestjobs@jdirving.com)

**We are committed  
to your success!**



J.D. IRVING, LIMITED



Community Economic Development Agency

JOB OPPORTUNITIES

## CINQUIÈME ANNIVERSAIRE DE L'OUVERTURE DE L'ARC 2

Les Services Communautaires de l'ARC inc, souligne le 5<sup>e</sup> anniversaire de l'ouverture de l'ARC 2 cet été. Pour célébrer cet événement, nous avons organisé une fête le lundi 15 août avec les résidents, les employés et les membres des familles. Nous avons aussi eu l'honneur d'avoir la visite de M. Alward, le premier ministre du Nouveau-Brunswick. Ce BBQ fut très apprécié des résidents et de leurs invités.

*Pamela Cormier  
Directrice Générale  
Services Communautaires de l'A.R.C. inc.*



Résidents de l'ARC 2 avec en plus M. François Richard résident de l'ARC 3 et à l'extrême droite, M. le premier ministre David Alward.



Les résidents de l'ARC 3 avec M. Alward ainsi que Claudine Maillet, ancienne résidente de l'ARC 2

## GAZEBO POUR RÉSIDENTS

La collecte de fonds organisée par les familles des résidents de l'ARC 3, a été un réel succès. En effet, grâce à la belle générosité de la population, un grand total de 2 065.42\$ a été amassé pour l'achat et la réparation d'un gazebo pour les aînés. Le premier prix, une couverture piquée, a été remis à Mme Stella Gallant, le 2<sup>e</sup>, une belle cabane à oiseaux a été gagnée par Brandon Hébert et finalement un panier de "gratteux" d'une valeur de 100\$ a été remporté par Mme Patsy Arseneault.

Les résidents et leurs familles remercient du fond du coeur tous ceux et celles qui ont appuyé.e.s cette campagne d'une manière ou d'une autre. Des bénévoles continuent d'améliorer et de peindre le gazebo qui sera bientôt prêt à recevoir les résidents.

# Vous voulez être un cadet de l'air?



## Découvrez votre potentiel

Où? Cafeteria de L'École secondaire Assomption

Quand? Tous les mercredis soir 18 h30 à partir du 14 sept.

Inscription et uniforme gratuit pour tous les jeunes de 12 à 18 ans.





**ZUMBA**

**MARDI ET JEUDI SOIR  
AU GYMNASSE DE L'ESA  
19H À 20H**

**\$5.00 / PERSONNE**

**ON NE DIT PAS**

Je vais au *convenience store*

**MAIS ON DOIT DIRE**

Je vais au *dépanneur*

**CHAMBRE DE COMMERCE**

Réunion régulière de la chambre de commerce  
le 28 septembre à 8h30  
Chez Raymond



Mario Landry aimerait inviter tous les gens de son ancienne communauté de venir le voir chez Seaside Chevrolet Ltée au 13, Harbour View Drive à Shediac pour tout leur besoin d'automobile.

Contactez Mario au (506) 532-6666,  
sans frais au 1-866-980-3744, ou  
par courriel [mario.landry@seasidechev.com](mailto:mario.landry@seasidechev.com)

GRUPE  
**ECOCERT**



"DEMANDEZ BIO"



**MOO-MOO COW**  
VENEZ VOUS RAFRAÎCHIR  
ESSAYEZ NOS  
SMOOTHIES AUX FRUITS  
100% NATUREL  
SANS GRAS,  
SANS SUCRE AJOUTÉ

**Ouvert 7 jours par semaine**

11021, rue Principale Rogersville  
[mtomato@nbnet.nb.ca](mailto:mtomato@nbnet.nb.ca)  
Tél: 775-6042 Fax: 775-6764

**Marché**

**M. Tomato Market**

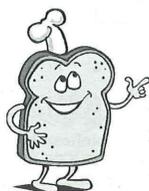
Un p'tit cadeau..

**C'est le temps de La Récolte de Chez Nous"**

Pommes, blé d'Inde, cosses, patates, bettraves, choux, navets, poires, carottes ainsi que tomates et poivrons (bio). Chez M. Tomato, on est là 7 jours par semaine et vous achetez ce dont vous avez besoin. Quand on dit que c'est **local** chez nous, c'est **vraiment local**.

**Suggestion**

Pour le retour à l'école, mettez quelques tomates, cerises (certifiés biologiques) dans la boîte à lunch. Les jeunes les adorent, et ils prennent de bonnes habitudes alimentaires.



775-6595

**La boulangerie de Rogersville**

C'est à 4h30 le matin que nos bonnes cuisinières arrivent pour préparer la cuisson du premier pain. Un pain entièrement maison fait sans agents de conservation avec ingrédients entièrement naturels...Comme le faisaient nos grand-mères, NATURELLEMENT.